

ТЫСЯЧА И ОДНА СКАЗКА



ТЕКСТ ВАЛЕРИЯ
КОНЕВА,
ФОТО
SIMMETRICO

Что важно для работы над проектами в формате сторителлинга? Что отличает азербайджанцев от других народов и что объединяет их с итальянцами? Рассказывает Даниэле Дзамбелли, генеральный директор Simmetrico



Даниэле Дзамбелли
с командой Simmetrico

ЗАКАЗЧИК
ЗАДАЛ МНЕ
ГЛАВНЫЙ
ВОПРОС:
КАК МЫ
ПРЕДСТА-
ВИМ СТРАНУ,
КОТОРУЮ
МНОГИЕ
НЕ МОГУТ
НАЙТИ НА
КАРТЕ?

3

Simmetrico — итальянское креативное агентство, построившее для Азербайджана национальный павильон на Международной выставке в Милане, а также Музей Гейдара Алиева в Центре Гейдара Алиева. Даниэле Дзамбелли, генеральный директор Simmetrico, утверждает, что у его агентства фирменный подход к решению задач. Всякий проект они рассматривают не как линейный процесс, где сначала нужно определить цели, потом сроки, потом содержание, а как комплексное явление. Над проектом трудится не-

сколько команд разносторонних профессионалов. Таким подходом итальянцы руководствовались, когда готовили официальный прием делегатов стран-участниц Европейских игр в Баку, церемонию открытия финального шоу «Евровидения-2012», видеотрансляцию художественных произведений на Девичью башню в рамках арт-фестиваля в 2012 году и выставку «Сокровища Азербайджана» к 90-летию Гейдара Алиева. Дзамбелли уверен, что история не может быть создана в минималистичном стиле, потому что это сказка, пускай и правдивая, а сказка увлекает деталями и неожиданными поворотами сюжета.



Азербайджанский павильон
на Всемирной выставке
в Милане, 2015



КАКОЙ ПРОЕКТ В АЗЕРБАЙДЖАНЕ БЫЛ ПЕРВЫМ? ПОЧЕМУ ЗАКАЗЧИК ВЫБРАЛ ВАШЕ АГЕНТСТВО?

Я долгое время работал в Турции, где однажды сотрудничал с производителем автомобилей, и финальным аккордом стала большая вечеринка, посвященная новой модели. Для этого пришлось преобразовать уродливое пространство спортивного здания: мы сделали его прозрачным и легким, таким, каким его никто никогда раньше не видел. Мероприятие получилось грандиозным. Пришли известные люди, о нас написали в прессе. Три года спустя один из журналов попал в руки первой леди Азербайджана. Она попросила найти нас и пригласить в Азербайджан для организации церемонии вручения премии Гейдара Алиева в 2011 году во дворце «Бута». Как всегда, мы рассказали историю — об Азербайджане, его культуре и премии. Заказчик оценил наш подход и уловил разницу.



КАК ВЫ ИССЛЕДОВАЛИ КУЛЬТУРУ АЗЕРБАЙДЖАНА?

Для нас, итальянцев, сторителлинг — вещь естественная. Ведь Италия — это перекресток множества культур, нам остается только слушать и интерпретировать. В Simmetrico есть целая команда профессиональных исследователей, чья работа — изучать разные темы. Но главное — это наше чисто итальянское отношение к людям и событиям. Мы всегда готовы слушать. До Азербайджана мы работали и в Мексике, и в Индии, и всегда нам важно было сделать проект интересным для местной аудитории.





СЛОЖНО ЛИ РАБОТАТЬ ДЛЯ ТАКИХ РАЗНЫХ ПРОЕКТОВ?

Для итальянцев это несложно. Италия не так хороша в технологиях, но она хороша в дизайне, моде и еде. Итальянцы хорошо понимают, что нужно человеку. Наша сильная сторона — создавать продукты для людей, которые удовлетворяют их потребности. Пример такого продукта — сторителлинг. Наш главный навык — умение устанавливать отношения с людьми.

Однажды я работал в Саудовской Аравии и делал мероприятие, посвященное высшему образованию. Мы создали концепцию под названием «Свет знаний». В то время как в Европе мы переживали Средневековье во всех его проявлениях, в арабских странах люди занимались наукой и образованием, у них был своего рода Ренессанс. Так, мы говорили о современ-

ных университетах, но при этом обращались к прошлому. За одну ночь мероприятия было потрачено 40 миллионов долларов, на церемонии присутствовали 3 тысячи людей из разных частей света, в том числе президент США и король Саудовской Аравии. Поверьте, культуры Италии и Саудовской Аравии очень разные, и очень важно понять самому и суметь рассказать другим о главных ценностях.

ЧТО ОТЛИЧАЕТ АЗЕРБАЙДЖАНЦЕВ ОТ ДРУГИХ НАРОДОВ?

Азербайджан — очень европейская страна, а Баку — интернациональный город. Молодое поколение говорит на том же языке, что и европейская молодежь. Первое, что я понял об азербайджанцах, — это то, что они очень гордятся своими корнями.





И это свойственно как молодежи, так и старшему поколению. В отличие от Европы. Там молодежь почти не интересуется прошлым. Если вы придете в Баку надискотеку, то услышите такую же музыку, как и на дискотеке в Европе. Но если вдруг диджей включит популярную музыку прошлых лет, молодежь подхватит мотив, выстроится в круг и начнет танцевать, как это делалось раньше.

Если вы пройдетесь по магазинам в Милане или в Париже, то увидите одни и те же бренды и похожие друг на друга интерьеры. В Баку вы тоже найдете Dolce & Gabbana, но рядом будут магазинчики ремесленников, продающие уникальные вещицы. И азербайджанцы гордятся этим контрастом. Обратите внимание, как много религий в Азербайджане – мусульмане, католики, православные, протестанты. Именно эта связь поколений объединяет всех и позволяет жить в мире и согласии. При этом они открыты будущему, и это подтверждает современная архитектура Баку.



ЕСТЬ ЛИ У АЗЕРБАЙДЖАНЦЕВ И ИТАЛЬЯНЦЕВ ЧТО-ТО ОБЩЕЕ?

Во-первых, еда и все, что с ней связано. Для разных регионов Италии характерны разные блюда, как и в Азербайджане. В Италии принято разделять трапезу с друзьями и во время нее разговаривать о еде — в Азербайджане тоже. А самая важная объединяющая черта — это то, как мы воспринимаем отношения. Прежде чем начать бизнес, мы должны понять, с кем имеем дело, после чего можно переходить к делу. Многие европейцы сразу начинают решать вопросы и в процессе понимают, что за человек их партнер. У нас иначе. Азербайджанская команда, 50 человек, приехала на месяц в Италию во время работы над павильоном. Мы все понимали, как это важно и что для такой работы переписки по электронной почте недостаточно.

ЧТО ВАС ПОРАЗИЛО ВО ВРЕМЯ ВИЗИТОВ В АЗЕРБАЙДЖАН?

Баку невероятен, он полон контрастов. Здесь вы увидите новый аэропорт и Пламенные башни. Все время строится что-то новое. При этом город очень аутентичный. Например, однажды я искал, где бы поесть в 3 часа ночи. Все фешенебельные рестораны были уже закрыты. Но вдруг в этой тишине я увидел какое-то застолье во внутреннем дворе одного из домов. За столом сидело человек 40. Я думал, что это семейный праздник, а оказалось, что это семейный ресторан, который работает просто так, без бюрократии и специальных разрешений. Такое можно встретить только в Баку, но не в Европе. Это те волшебные контрасты, о которых я говорю.

Я могу говорить о дизайне, но меня больше интересует социальный аспект. А еще мне не нравится говорить об архитектуре, потому что архитекторы мало заботятся о том, где поставить свою роспись — в Баку или в любом другом городе мира. А место имеет большое значение, потому как люди везде разные.



ИТАЛИЯ НЕ ТАК ХОРОША В ТЕХНОЛОГИЯХ, НО ОНА ХОРОША В ДИЗАЙНЕ, МОДЕ И ЕДЕ. НАШ ГЛАВНЫЙ НАВЫК — УМЕНИЕ УСТАНОВЛИВАТЬ ОТНОШЕНИЯ С ЛЮДЬМИ



Музей Гейдара Алиева
в Центре Гейдара Алиева

В БАКУ ТОЖЕ
ЕСТЬ БУТИКИ
DOLCE & GABBANA,
А РЯДОМ
МАГАЗИНЧИКИ
РЕМЕСЛЕННИ-
КОВ, ПРОДАЮЩИЕ
УНИКАЛЬНЫЕ
ВЕЩИЦЫ. АЗЕР-
БАЙДЖАНЦЫ
ГОРДЯТСЯ ЭТИМ
КОНТРАСТОМ



ПОЧЕМУ ВАС ВЫБРАЛИ ДЛЯ РАБОТЫ НАД АЗЕРБАЙДЖАНСКИМ ПАВИЛЬОНОМ?

Мы участвовали в международном конкурсе и были одними из 10 претендентов. Естественно, у нас не было никаких предпочтений. Я уверен, что мы выиграли конкурс благодаря своему подходу: мы предложили рассказать историю об Азербайджане. Остальные участники представили архитектурные решения, в которых не было гармонии, поскольку они не были интегрированы в какую-то идею. Заказчик задал мне главный вопрос: как мы представим страну, которую многие не могут найти на карте? Отправной точкой нашей концепции стала история о том, насколько Азер-

байджан открыт миру. Поэтому мы сделали павильон прозрачным: снаружи можно увидеть, что происходит внутри. С другой стороны, нужно было рассказать о наследии и инновациях. Кроме того, мы хотели передать динамику, ведь страна развивается очень быстро. Тема Всемирной выставки — «Накормить планету. Энергия для жизни». Как в этом контексте представить страну, на территории которой девять природно-климатических зон из 12 возможных? Здесь есть и горы, и море, много разных животных и растений. Как найти метафору биосфере? Она дает системе защиту, но при этом не изолирует ее от взаимодействия. Это прямая аналогия с Азербайджаном, символизирующая открытость ума.



В итоге мы построили три сферы из стекла и вокруг них возвели здание. Динамику мы передали через деревянные фасады, имитирующие ветер. Они свидетельствуют о том, что через Азербайджан протекает энергия.

Параллельно с тем, как архитекторы делали эскизы, мы думали, что же мы поместим в эти сферы. Первая биосфера рассказывает о том, что Азербайджан — геополитический перекресток культур, как и Италия. Он находится между Востоком и Западом, Югом и Севером, через него с древних времен шли миграционные потоки. Здесь мы хотели сказать: «Вы ничего не знаете об Азербайджане. Вы даже не знаете, где он находится? Ничего страшного, сейчас мы вам расскажем историю».

Во второй биосфере мы рассказали о биоразнообразии, причем не только природном, но и человеческом. В Азербайджане вы найдете и ремесленника, который занимается традиционной резьбой по дереву, и современного художника, чьи работы выставлены в МоМА, и музыканта, который выступает в «Ла Скала», и старинную булочную. Мы сделали инсталляцию из 100 портретов азербайджанцев. Для этого мы объехали всю страну.

Третья биосфера представляет собой перевернутое дерево, корни которого смотрят в небо. Вверху мы поместили инсталляцию, посвященную традициям. Внизу, там, где листья, мы рассказали о современном Баку. Мы верим, что на создание инноваций нас вдохновляют корни. Если забыть о корнях, можно слиться с общей массой и потерять лицо. Такое можно наблюдать в Дубае. Это пластиковый город, сумасшедшее место, полное дорогих ресторанов.



Официальный прием
в рамках Европейских игр,
12 июня 2015





Гала-ужин, церемония
вручения Премии Гейдара
Алиева, дворец «Бутах», 2015



В ИТАЛИИ ПРИНЯТО
ДЕЛИТЬ ТРАПЕЗУ
С ДРУЗЬЯМИ И ВО ВРЕМЯ
НЕЕ РАЗГОВАРИВАТЬ
О ЕДЕ – В АЗЕРБАЙ-
ДЖАНЕ ЛЮДИ ДЕЛАЮТ
ТО ЖЕ САМОЕ

Баку — другое дело. Баку и Азербайджан развивались с той же скоростью, что и Дубай, но по другому пути. Все дело в сознательности. Таким образом, в последней сфере мы хотели поведать о том, что рост напрямую зависит от корней.

КАКОВА ОСНОВНАЯ ИДЕЯ МУЗЕЯ ГЕЙДАРА АЛИЕВА?

Мы прочитали много книг о господине Алиеве, которых очень много в стране, и посетили музеи, посвященные ему. Благодаря обилию материала мы изучили его жизнь. Он родился и провел первые годы в Нахичевани — месте, которое имеет огромное историческое значение. Первую часть жизни государство оказывало сильное влияние на Гейдара Алиева, его мышление формировалось под воздействием традиций, культуры и истории страны. Однако наступил момент, когда он пришел к власти и начал сам влиять на судьбу государства. Поэтому мы задумали две линии: линию жизни Азербайджана и линию жизни человека. Они ересекаются и показывают, как Гейдар Алиев повлиял на судьбу страны.



Церемония вручения
Премии Гейдара Алиева



Открытие финального шоу
«Евровидения-2012»



В АЗЕРБАЙДЖАНЕ ВЫ НАЙДЕТЕ И РЕ-
МЕСЛЕННИКА, КОТОРЫЙ ЗАНИМАЕТСЯ
ТРАДИЦИОННОЙ РЕЗЬБОЙ ПО ДЕРЕ-
ВУ, И СОВРЕМЕННОГО ХУДОЖНИКА,
ЧЬИ РАБОТЫ ВЫСТАВЛЯЮТСЯ В МОМА



Видеотрансляция на
Девичью башню, арт-
фестиваль, 2012

13

Так, мы трансформировали наши знания в интерактивный материал и предложили свое видение команде азербайджанских ученых, которая занимается изучением жизни президента. Они посмотрели, сказали, где они хотят расставить акценты. Так сформировалась финальная история.

НРАВЯТСЯ ЛИ ВАМ СОВРЕМЕННЫЕ ЗДАНИЯ В БАКУ?

Они мне нравятся. Но если спросить меня, кого из архитекторов я предпочитаю, то я назову тех, кто устанавливает диалог между своей ар-

хитектурой и окружающим миром. Создает ли такой диалог Заха Хадид? Не знаю, но Ренцо Пьяно делает это наверняка. Пьяно мне нравится потому, что его подход совпадает с моим, он ориентирован на человека. Если взять Эйфелеву башню, между ней и городом никогда не было устойчивого диалога, однако она стала всемирно известной достопримечательностью. И это хорошо. Есть архитекторы, специализирующиеся на достопримечательностях, и некоторые из них при этом не забывают об окружающей архитектуре и местной культуре. ■